



hamboorg.city

Schimbarea de nume în Germania — procedură, costuri și motive

Cum să vă schimbați prenumele sau numele de familie în Germania: motive, procedură, documente necesare și costuri.

Deutsche Begriffe: Namensänderung | Standesamt | Vorname | Nachname | Namensklärung | Gebühren

Când pot schimba numele meu?

În Germania, schimbarea de nume (Namensänderung) **nu este simplu** — aveți nevoie de un **motiv important**. Aceasta se datorează faptului că numele servește pentru **identificare** și nu trebuie să fie schimbat arbitrar.

Există două tipuri de schimbare de nume:

- 1. Schimbare de nume civilă (Privatrechtliche Namensänderung)** — la căsătorie, divorț, adopție (prin biroul de stare civilă, relativ simplu)
- 2. Schimbare de nume administrativă (Öffentlich-rechtliche Namensänderung)** — din alte motive (prin biroul de stare civilă sau autoritatea de schimbare de nume, mai dificil)

Schimbare de nume civilă — cazuri automate

La căsătorie

- Puteți lua **numele partenerului** ca nume de căsătorie
- **Nume compus** posibil (de ex. Müller-Schmidt)
- Amândoi pot **păstra numele lor**
- Cerere la **Standesamt** la încheiere de căsătorie

La divorț

- Puteți recăpăta **numele de naștere**
- Sau **păstra numele de căsătorie**
- Sau recăpăta un **nume de căsătorie anterior**
- Cerere la **Standesamt** după divorț

La adopție

- **Minori:** primesc automat numele părinților adoptivi
- **Adulți:** schimbarea de nume posibilă pe bază de cerere

Pentru copii

- **Încorporare:** copilul vitreg primește numele noului soț (§ 1618 BGB) — necesită acordul ambilor părinți biologici
- **Determinarea noului nume de familie** posibilă pentru părinți neîncăsătoriți

Schimbare de nume administrativă — motive importante

Dacă doriți să vă schimbați numele **fără** căsătorie, divorț sau adopție, aveți nevoie de un **motiv important** (§ 3 NamÄndG):

Motive recunoscute

- **Angrenare psihologică** din cauza numelui (de ex. ofensator, ridicol, greu de pronunțat)
- **Adaptare de gen** — în caz de tranziție de gen (din 2024 și prin legea autodiminării)
- **Angrenare psihologică severă** din cauza numelui vechi (de ex. din cauza violenței, hărțuirii, abuzului)
- **Conversie religioasă** — dacă numele vechi nu se potrivește noii credințe
- **Integrare** — adaptarea unui nume străin la ortografia germană sau un nume german

Motive insuficiente

- "Nu-mi place numele"
- Motive modă (nume de celebrități etc.)
- Simplă repulsie față de nume de familie
- Conflicte familiale singure (fără angrenare specială)

Caz special: Nume străine

Pentru străini există **condiții ușurate**:

- **Declarație de adaptare (Angleichungserklärung)** (§ 94 BVFG) — puteți adapta numele la ortografia germană (de ex. latinizați nume chirilice sau arabe)
- **Naturalizare** — la naturalizare puteți adapta numele sau alege un nume german
- **Nume greu de pronunțat** — scurtare sau simplificare posibilă dacă numele cauzează probleme în viața zilnică

Cum depun o cerere de schimbare de nume?

Autoritate competentă

- **Standesamt** — pentru schimbări de nume la căsătorie, divorț, naștere
- **Autoritate de schimbare de nume (Namensänderungsbehörde)** — pentru schimbări administrative (de obicei Standesamt sau direcția de ordine a orașului dvs.)
- **Instanță de judecată** — în cazuri de dispută sau refuzuri

Documente necesare

- **Act de identitate** sau pașaport + permis de ședere
- **Certificat de naștere** (curent, nu mai vechi de 6 luni)
- **Certificat de înregistrare**
- **Justificare** — expunere scrisă a motivului important
- **Dovezi** — de ex. aviz psihologic, raport poliția, aviz medical
- La căsătorie anterioară: **certificat de căsătorie și sentință de divorț**
- **Declarație de consimțământ** a soțului (pentru schimbarea numelui căsătoriților)
- Pentru copii: **consimțământul** ambilor părinți (și al copilului de la 5 ani încoace)

Procedură

- 1. Întâlnire de consiliere** la Standesamt sau autoritatea de schimbare de nume
- 2. Depunere cerere** cu toți documentele
- 3. Revizuire** de autoritate (eventual audieri ale unor terți: soț, poliție)
- 4. Hotărâre** — aprobare sau refuz (timp de procesare: 2-12 luni)
- 5. Implementare** — rescrisuri ale actelor, conturi, contracte cu noul nume

Costuri

Tip de schimbare de nume	Costuri
Schimbare de nume la căsătorie/divorț	25-50 €
Schimbare administrativă de nume de familie	50-1.500 €
Schimbare administrativă de prenume	25-500 €
Declarație de adaptare (pentru străini)	25-60 €
Act de identitate (retipărire)	37 €
Pașaport (retipărire)	70 €

Taxele pentru schimbarea administrativă de nume depind de **venit și dificultatea** cazului.

Ce trebuie să fac după schimbarea de nume?

Imediat

- **Act de identitate și pașaport** noi
- Schimbarea **permisului de ședere** (direcția pentru străini)
- Actualizarea **certificatului de înregistrare** (registru de populație)
- **Numărul de identificare fiscală** rămâne același, dar anunțați autoritățile fiscale

În decursul unor săptămâni

- **Bancă** — schimbarea numelui contului, nouă carte
- **Angajator** — comunicarea noului nume (fișă salariu, asigurări sociale)
- **Asigurare de sănătate** — cerere nouă carte
- **Asigurări** — actualizare toate polițele
- **Proprietar** — tablă cu nume, clopot, contract de chirie
- **Poștă** — serviciu de redirectionare (6 luni, 28,90 €)

Mai târziu

- **Permis de conducere** — schimbare de nume (recomandat)
- **Înregistrare vehicul** — actualizare certificat de înregistrare

- **Diplome/certificate** — de obicei numele vechi rămâne, retipărirea adesea posibilă
- **Contracte** — contract telefon, contract electricitate, sala de fitness etc.

Legea autodiminării (din noiembrie 2024)

Din 1 noiembrie 2024, se aplică **Legea autodiminării (SBGG)**: persoane transgender, intersex și non-binare pot schimba **înregistrarea de gen și prenumele** la Standesamt — **fără** aviz expert sau proceduri judiciare.

Procedură

- 1. Declarație la Standesamt** — personal, notificare cu 3 luni înainte
- 2. Autoconfesiune** — declarați că schimbarea corespunde identității dvs. de gen
- 3. Perioada de așteptare:** 3 luni între notificare și declarație
- 4. Costuri:** aproximativ 30-50 €

Sfaturi pentru străini

- 1. Utilizați declarația de adaptare** — mai simplu și mai ieftin decât schimbarea normală de nume
 - 2. La naturalizare** — adaptați numele simultan (economisirea taxelor)
 - 3. Documente din țara de origine** — aduceți certificat de naștere cu apostilă și traducere
 - 4. Consiliere** — consiliere migrație ajută cu întrebări privind dreptul asupra numelor
- Stare: martie 2026. Toate informațiile fără garanție.